



BUREAU DE L'ASSEMBLEE

AS/Bur/CB (2021) 04

16 avril 2021

Aux membres de l'Assemblée

Carnet de bord de la réunion tenue par vidéoconférence le 16 avril 2021

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le vendredi 16 avril 2021 par vidéoconférence, sous la présidence de M. Rik Daems, Président de l'Assemblée parlementaire, en ce qui concerne :

- a observé une minute de silence en mémoire de Dame Cheryl Gillan ;
- **Communications** : a pris note des communications écrites du Président de l'Assemblée, de la Secrétaire Générale et du Secrétaire Général adjoint du Conseil de l'Europe et a tenu un échange de vues avec la Secrétaire Générale du Conseil de l'Europe ;
- **Deuxième partie de session de 2021 (Strasbourg, 19-22 avril) :**
 - i. *Demandes de débats selon la procédure d'urgence* : a pris note des demandes des cinq groupes politiques de tenir des débats selon la procédure d'urgence sur :
 - *L'arrestation et la détention d'Alexei Navalny en janvier 2021* : a décidé de recommander à l'Assemblée de tenir ce débat et de renvoyer la question à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme ;
 - *Le fonctionnement des institutions démocratiques en Turquie* : a décidé de recommander à l'Assemblée de tenir ce débat et de renvoyer la question à la commission de suivi ;
 - ii. *Demandes de débats d'actualité* :
 - a pris note de la demande du groupe ADLE de tenir un débat d'actualité sur *Passeports ou certificats covid : protection des droits fondamentaux et implications légales*, a décidé de recommander à l'Assemblée de tenir ce débat et a désigné M. Damien Cottier (ADLE, Suisse) comme premier orateur ;
 - a pris note de la demande du groupe PPE/DC de tenir un débat d'actualité sur *Les Arméniens prisonniers de guerre, détenus en captivité et personnes déplacées*, a décidé de recommander à l'Assemblée de tenir ce débat et a désigné M. Alain Milon (PPE/DC, France) comme premier orateur ;
 - a pris note de la demande de la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable de tenir un débat d'actualité sur *Les certificats de vaccination contre la covid-19 : comment protéger la santé publique et les droits humains ?*, et a décidé de recommander à l'Assemblée de ne pas tenir ce débat ;

- a pris note de la demande de la délégation ukrainienne de tenir un débat d'actualité sur *La menace russe à l'égard de la poursuite de la paix en Europe*, et a décidé de recommander à l'Assemblée de ne pas tenir ce débat ;
- iii. *Projet d'ordre du jour*
- a mis à jour le projet d'ordre du jour ;
 - prenant en compte l'ordre du jour de la deuxième partie de session ainsi que le grand nombre d'oratrices et d'orateurs inscrits, a invité les Rapporteurs de l'Assemblée à raccourcir la présentation de leurs rapports en plénière à 10 minutes au total (y inclus leur réplique) ;
- iv. *Election de juges à la Cour européenne des droits de l'homme au titre de la Belgique et de la Pologne :*
- a pris note d'un échange de lettres entre le Président de l'Assemblée et le Président de la délégation polonaise ;
 - a pris note du rapport établi par la commission sur l'élection des juges eu égard aux listes de candidat.e-s pour les postes de juges à la Cour au titre de ces pays, y compris de sa recommandation de rejeter la liste au titre de la Pologne, sous réserve de ratification par l'Assemblée par le biais du Rapport d'activités (Doc. 15263 Addendum 2) ;
- v. *Comité mixte (vidéoconférence, 26 avril, de 9 h 30 à 10 h 30) :* a pris note du projet d'ordre du jour et a préparé la réunion ;
- **Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (29 janvier – 18 avril 2021) :** a approuvé le Rapport d'activité ;
 - **Observation d'élections :**
- i. *Bulgarie : élections législatives (4 avril 2021) :* a pris note de la déclaration de la mission d'observation ;
- ii. *Albanie : élections législatives (25 avril 2021) :* a approuvé la liste finale révisée des membres de la commission ad hoc pour observer ces élections (annexe 1) ;
- iii. *Palestine : élections législatives (22 mai 2021) :* a approuvé la liste finale des membres de la commission ad hoc pour observer ces élections (annexe 2) ;
- iv. *Arménie : élections législatives anticipées (20 juin 2021 – à confirmer) :* sous réserve de la réception d'une invitation, a décidé d'observer ces élections et a constitué une commission ad hoc à cet effet, composée de 20 membres (SOC-7 ; PPE/DC-6 ; CE/AD-3 ; ADLE-3 ; GUE-1) ainsi que des deux corapporteurs de la commission de suivi ;
- v. *Palestine : élection présidentielle (31 juillet 2021) :* a décidé de reporter l'examen de ce point à la prochaine réunion ;
- **Renvois et transmissions en commissions :** a approuvé les renvois et transmissions tels que présentés en annexe 3, sous réserve de ratification par l'Assemblée par le biais du Rapport d'activités ;
 - **Représentation institutionnelle de l'Assemblée parlementaire en 2021 :** a examiné les nominations émanant de la commission des questions juridiques et des droits de l'homme contenues dans le document en annexe 4 et a décidé de les approuver ;
 - **Composition de la commission de suivi et de la commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme :**
- i. *Commission de suivi :* sur la base d'une proposition du groupe CE/AD, a nommé M. Markus Wiechel (Suède) comme membre ;
- ii. *Commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme :* sur la base d'une proposition du groupe SOC, a nommé Mme Marietta Karamanli (France) comme suppléante ;

- **Questions soulevées par les commissions :**

Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées : a pris note de la demande de la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées concernant un projet de mandat de Rapporteur-e général-e sur *Disparitions d'enfants réfugiés ou migrants en Europe*, a chargé le Secrétariat de préparer une note d'information sur les mandats de Rapporteurs généraux et est convenu de revenir sur cette question lors d'une de ses prochaines réunions ;

- **Questions diverses :**

- *Commission permanente, 28 mai 2021* : a pris note que la réunion de la Commission permanente se tiendra par vidéoconférence ;

- *Prix des droits de l'homme Václav Havel* : a pris note de la prolongation du délai de soumission des candidatures pour l'édition 2021 du Prix des droits de l'homme Václav Havel, au 30 juin 2021 ;

- **Dates et lieux des prochaines réunions** : a décidé de tenir ses réunions comme suit :

Lundi 26 avril 2021, à 11 h 00 (partie de session) par vidéoconférence
Jeudi 27 mai 2021, à 15 h par vidéoconférence
Vendredi 18 juin 2021, à 9 h 30 (partie de session) par vidéoconférence
Lundi 28 juin 2021, à 9 h 30 (partie de session) par vidéoconférence
Lundi 6 septembre 2021 (date et lieu à confirmer).

Isild Heurtin

Copie aux :

Secrétaire Générale de l'Assemblée parlementaire
Directrice et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeurs Généraux
Directeur de Cabinet de la Secrétaire Générale du Conseil de l'Europe
Directrice du bureau de la Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

Annexe 1 - Albanie élections législatives (25 avril 2021)

**AD HOC COMMITTEE FOR THE OBSERVATION OF THE
PARLIAMENTARY ELECTIONS IN ALBANIA**

25 April / avril 2021

**COMMISSION AD HOC POUR L'OBSERVATION DES
ELECTIONS LEGISLATIVES EN ALBANIE**

List of members / Liste des membres

Chairperson / Président: Mr / M. Aleksander POCIEJ, Poland / Pologne

Socialists, Democrats and Greens Group / Groupe des socialistes, démocrates et verts (SOC)

Ms / Mme Marina BERLINGHIERI, Italy / Italie
Mr / M. Stefan SCHENNACH, Austria / Autriche**
Mr / M. Krzysztof ŚMISZEK, Poland / Pologne
Ms / Mme Margreet De BOER, Netherlands / Pays-Bas
Mr / M. Antonio GUTIÉRREZ, Spain / Espagne**
Ms / Mme Sibel ARSLAN, Switzerland / Suisse
Mr / M. Givi MIKANADZE, Georgia / Géorgie

Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Ms / Mme Laima Liucija ANDRIKIENĖ, Lithuania / Lituanie
Mr / M. Viorel Riceard BADEA, Romania / Roumanie**
Ms / Mme Marie-Christine DALLOZ, France**
Mr / M. Aleksander POCIEJ, Poland / Pologne** (P)
Mr / M. Jacek PROTASIEWICZ, Poland / Pologne

**Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) /
Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Mr / M. Frédéric PETIT, France (P)
Mr / M. Jean-Pierre GRIN, Switzerland / Suisse
Ms / Mme Lesia ZABURANNA, Ukraine

**European Conservatives Group and Democratic Alliance (EC/DA) / Groupe des conservateurs
européens et Alliance démocratique (CE/AD)**

Mr / M. Alberto RIBOLLA, Italy / Italie ** (P)
Mr / M. Ulrich OEHME, Germany / Allemagne**

Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Mr / M. Andrej HUNKO, Germany / Allemagne** (P)

Venice Commission / Commission de Venise

Ms / Mme Renata TARDIOLI, Member / membre

** has participated in at least 2 missions
(P) pre-electoral mission

Annexe 2 - Palestine élections législatives (22 mai 2021)

**AD HOC COMMITTEE FOR THE OBSERVATION OF THE
PARLIAMENTARY ELECTIONS IN PALESTINE**

22 May / mai 2021

**COMMISSION AD HOC POUR L'OBSERVATION DES
ELECTIONS LEGISLATIVES EN PALESTINE**

List of members / Liste des membres

Chairperson / Président: Claude KERN, France

Socialists, Democrats and Greens Group / Groupe des socialistes, démocrates et verts (SOC)

Mr / M. Titus CORLĂȚEAN ** Romania / Roumanie
Ms / Mme Jette CHRISTENSEN, Norway / Norvège
Mr / M. Thomas HAMMARBERG, Sweden / Suède
Ms / Mme Róisín GARVEY, Ireland / Irlande
Mr / M. Pierre-Alain FRIDEZ, Switzerland / Suisse **
Mr / M. Lars Aslan RASMUSSEN, Denmark / Danemark
...

Substitutes / Suppléant.e.s

Mr / M. Roberto RAMPI, Italy / Italie **
Mr / M. André VALLINI, France **
Ms / Mme Marina BERLINGHIERI, Italy / Italie
Mr / M. Fourat BEN CHIKHA, Belgium / Belgique
Mr / M. Stefan SCHENNACH, Austria / Autriche **
Mr / M. Krzysztof ŚMISZEK, Poland / Pologne
Mr / M. Didier MARIE, France
Ms / Mme Sibel ARSLAN, Switzerland / Suisse
Ms / M. Bela BACH, Germany / Allemagne
Mr / M. Gerardo GIOVAGNOLI, San Marino / Saint-Marin

Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Ms / Mme Deborah BERGAMINI, Italy / Italie
Ms / Mme Kamila GASIUK-PIHOWICZ, Poland / Pologne
Ms / Mme Marianne MARET, Switzerland / Suisse
Mr / M. Birgir THÓRARINSSON, Iceland / Islande **
Mr / M. Attila TILKI, Hungary / Hongrie **
Mr / M. Frank HEINRICH, Germany / Allemagne

Substitutes / Suppléant.e.s

Mr / M. Viorel Riceard BADEA, Romania / Roumanie **
Mr / M. Zsolt CSENGER-ZALÁN, Hungary / Hongrie
Mr / M. Reinhold LOPATKA, Austria / Autriche **
Mr / M. Killion MUNYAMA, Poland / Pologne
Mr / M. Joseph O'REILLY, Ireland / Irlande **
Mr / M. Jacek PROTASIEWICZ, Poland / Pologne
Mr / M. Francesco SCOMA, Italy / Italie
Mr / M. Aleksander STOKKEBØ, Norway / Norvège
Mr / M. Raivo TAMM, Estonia / Estonie *
Mr / M. Krzysztof TRUSKOLASKI, Poland / Pologne

Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) / Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)

Ms / Mme Petra STIENEN, Netherlands / Pays-Bas
Mr / M. Jacques MAIRE, France
Mr / M. Claude KERN, France **

Substitutes / Suppléant.e.s

Ms / Mme Emilie Enger MEHL, Norway / Norvège **
Ms / Mme Fiona O'LOUGHLIN, Ireland / Irlande
Ms / Mme Nicole DURANTON, France **
Mr / M. Dara CALLEARY, Ireland / Irlande
Ms / Mme Alexandra LOUIS, France **
Mr / M. Hovannes IGITYAN, Armenia / Arménie
Mr / M. Damien COTTIER, Switzerland / Suisse
Mr / M. Fabien GOUTTEFARDE, France

European Conservatives Group and Democratic Alliance (EC/DA) / Groupe des conservateurs européens et Alliance démocratique (CE/AD)

Mr / M. Alberto RIBOLLA, Italy / Italie **
Mr / M. Ulrich OEHME, Germany / Allemagne **
Mr / M. Axel KASSEGGGER, Austria / Autriche

Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Mr / M. Georgios KATROUGKALOS, Greece / Grèce **

Substitutes / Suppléant.e.s

Mr / M. Momodou Malcolm JALLOW, Sweden / Suède
Ms / Mme Nina KASIMATI, Greece / Grèce

Venice Commission / Commission de Venise

Secretariat / Secrétariat

* declaration missing

** has participated in at least 2 missions

Annexe 3 - Renvois et transmissions en commissions

A. RENVOIS EN COMMISSION

- 1. 70^e anniversaire de la Convention de 1951 relative au statut des réfugiés: à quoi ressemblerait l'Europe sans le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés?**
Proposition de résolution déposée par Mme Mariia Mezentseva et d'autres membres de l'Assemblée
[Doc. 15232](#)

Proposition : renvoi à la Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport*

- 2. La justice fiscale en faveur des familles avec enfants: un moyen de prévenir la pauvreté intergénérationnelle**
Proposition de résolution déposée par M. Birgir Thórarinsson et d'autres membres de l'Assemblée
[Doc. 15239](#)

Proposition : classement sans suite

- 3. Passeports ou certificats covid: protection des droits fondamentaux et implications légales**
Proposition de résolution déposée par M. Damien Cottier et d'autres membres de l'Assemblée
[Doc. 15257](#)

Proposition : renvoi à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport* et à la Commission des questions sociales, de la santé et du développement durable *pour avis*

Annexe 4 – Représentation institutionnelle de l'Assemblée parlementaire en 2021

Body / Organe	who represents the Assembly / qui représente l'Assemblée	reference	2021
I. Council of Europe bodies / Organes du Conseil de l'Europe			
European Commission for Democracy through Law Venice Commission <i>Commission européenne pour la démocratie par le droit - Commission de Venise</i>	Representatives of the Assembly appointed by the Bureau to attend the sessions of the Commission <i>Représentants de l'Assemblée désignés par le Bureau pour assister aux sessions de la Commission</i>	Article 2.4 of the Venice Commission Statute (Res CM (2002) 3) <i>Article 2.4 du statut de la Commission de Venise (Rés CM (2002) 3)</i>	Members: Mr Boriss Cilevičs (Latvia, SOC) Appointment by the President Ms Alexandra Louis (France, ALDE) (AS/Jur) Substitute: Mr Constantinos Efstathiou (Cyprus, SOC) (AS/Jur)
Council for Democratic Elections of the Venice Commission <i>Conseil des élections démocratiques de la Commission de Venise</i>	Representatives of AS/Pol, AS/Jur and AS/Mon approved by the Bureau of the Assembly <i>Représentants de l'AS/Pol, l'AS/Jur et l'AS/Mon approuvés par le Bureau de l'Assemblée</i>	Bureau decision of 10 March 2003 <i>Décision du Bureau du 10 mars 2003</i>	Members: Ms María Valentina Martínez Ferro (Spain, EPP/CD) (AS/Pol) Mr Antonio Gutiérrez (Spain, SOC) (AS/Jur) Mr Aleksander Pocij (Poland, EPP/CD) (AS/Mon) Substitutes: Mr Piero Fassino (Italy, SOC) (AS/Pol) Mr Givi Mikanadze (Georgia, SOC) (AS/Jur) Ms Jette Christensen (Norway, SOC) (AS/Mon)
European Centre for Global Interdependence and Solidarity North-South Centre <i>Centre européen pour l'interdépendance et la solidarité mondiales – Centre Nord-Sud</i>	Two members of the Executive Council - appointed by the Bureau of the Assembly <i>Deux membres du Conseil exécutif - désignés par le Bureau de l'Assemblée</i>	Article 4.2 (b) of the North-South Centre revised Statute (Res CM (2011) 6) <i>Article 4.2 (b) du statut révisé du Centre Nord- Sud (Rés CM (2011) 6)</i>	Members: Mr Stefan Schennach (Austria, SOC) (AS/Soc) Mr Luis Leite Ramos (Portugal, EPP/CD) (AS/Cult) Substitutes: Ms Emine Nur Günay (Turkey, EC) (AS/Soc) Lord Alexander Dundee (UK, EC/DA) (AS/Cult)
European Commission Against Racism and Intolerance ECRI <i>Commission européenne contre le racisme et l'intolérance – ECRI</i>	Representatives of the Assembly appointed by the Bureau (representatives of the following three committees: AS/Pol, AS/Ega and AS/Cult) <i>Représentants de l'Assemblée désignés par le Bureau (représentants des trois commissions suivantes : AS/Pol, AS/Ega et AS/Cult)</i>	Article 5 of the ECRI Statute (Res CM (2002) 8) <i>Article 5 du statut de l'ECRI (Rés CM (2002) 8)</i>	Members: Ms Yelyzaveta Yasko (Ukraine, EPP/CD) (AS/Pol) Mr Sos Avetisyan (Armenia, SOC) (AS/Cult) Mr Momodou Malcolm Jallow (Sweden, UEL) (AS/Ega) Substitutes: Mr Mehmet Mehdi Eker (Turkey, NR) (AS/Pol) Mr Fourat Ben Chikha (Belgium, SOC) (AS/Ega) Ms Marta González Vázquez (Spain, EPP/CD) (AS/Cult)

Body / Organe	who represents the Assembly / qui représente l'Assemblée	reference	2021
<p>Group of States against Corruption GRECO</p> <p><i>Groupe d'états contre la corruption - GRECO</i></p>	<p>A representative of the Assembly appointed by the Bureau</p> <p><i>Un représentant de l'Assemblée désigné par le Bureau</i></p>	<p>CM decision of 717th meeting in 2000 in accordance with Article 7.2 of the Statute of the GRECO</p> <p><i>Décision du CM lors de la 717ème réunion en 2000 selon l'Article 7.2. du Statut du GRECO</i></p>	<p>Member: Ms Marta González (Spain, EPP/CD) (AS/Jur)</p> <p>Substitute: Ms Gökay Akhbulut (Germany, UEL) (AS/Jur)</p>
<p>Committee for Works of Art</p> <p><i>Comité des œuvres d'art</i></p>	<p>Two members appointed by the Bureau of the Assembly (at present AS/Cult Committee member and Museum Prize rapporteur)</p> <p><i>Deux membres désignés par le Bureau de l'Assemblée (actuellement un membre de l'AS/Cult et le rapporteur du Prix du musée)</i></p>	<p>CM decision of 482nd meeting in 1992</p> <p><i>Décision du CM lors de la 482ème réunion en 1992</i></p>	<p>Members:</p> <p>Lady Eccles (UK, EC/DA) (AS/Cult) Ms Yuliia Ovchynnykova (Ukraine, ALDE), (AS/Cult)</p>
<p>MONEYVAL</p>	<p>A representative of the Assembly appointed by the Bureau</p> <p><i>Un représentant de l'Assemblée désigné par le Bureau</i></p>	<p>Article 4.1 of Resolution CM/Res (2010) 12</p> <p><i>Article 4.1 de la Résolution CM/Res (2010) 12</i></p>	<p>Member: Mr Titus Corlăţean (Romania, SOC) (AS/Jur)</p> <p>Substitute: Sir Edward Leigh (United Kingdom, EC/DA) (AS/Jur)</p>
<p>Council of Europe Convention on Offences relating to Cultural Property</p> <p><i>Convention du Conseil de l'Europe sur les infractions visant des biens culturels</i></p>	<p>A representative of the Assembly appointed by the Bureau</p> <p><i>Un représentant de l'Assemblée désigné par le Bureau</i></p>	<p>STCE n°221 CM(2017)32, Chapter V, Article 23.1</p>	
<p>II. Other</p>			
<p>EUROPA NOSTRA Pan-European Federation for Heritage</p> <p><i>EUROPA NOSTRA - Fédération paneuropéenne du patrimoine</i></p>	<p>One member (and substitute) to be nominated by the Assembly - to attend the Federation Council meetings as observer</p> <p><i>Un membre (et son/sa suppléant/e) qui seront désignés par l'Assemblée pour assister aux réunions du Conseil de la Fédération en tant qu'observateurs</i></p>	<p>Article 21.4 of the Statute of Europa Nostra</p>	<p>Ms Foteini Pipili (Greece, EPP/CD) (AS/Cult)</p>